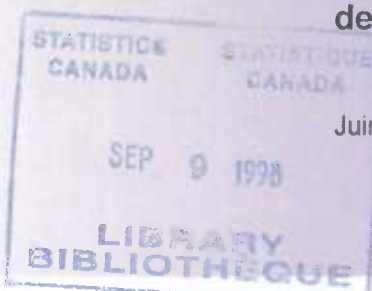




Sawmills and Planing Mills

June 1998



Scieries et ateliers de rabotage

Juin 1998



All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$12.00 per issue, \$114.00 annually
 Outside Canada: US\$12.00 per issue, US\$114.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix: Canada: 12 \$ l'exemplaire, 114 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 12\$ US l'exemplaire, 114\$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Questionnaires are sent to sawmills which received a long form for the latest Annual Survey of Manufactures with the exception of British Columbia. For British Columbia data are collected for sawmills producing more than 7 083 cubic metres per year. For non-reporting mills and those that are late in reporting, production is estimated based on the data for the previous month and the rate of change in production of the reporting mills. Shipments are calculated by adjusting production by the change in stocks. Stocks are estimated from total estimated production figures on the basis that the total stocks/production ratio is equal to the stocks/production ratio of the reporting mills.

Les questionnaires sont envoyés aux scieries qui ont reçu un formulaire complet basé sur la dernière enquête annuelle des manufactures à l'exception de la Colombie-Britannique. Pour la Colombie-Britannique nous recueillons des données pour toutes les scieries produisant plus de 7 083 mètres cubes par an. Pour les scieries qui ne rapportent pas ou qui rapportent tardivement, la production est estimée à l'aide des chiffres du mois précédent et du taux de croissance de la production des scieries déclarantes. Les livraisons sont calculées par l'ajustement de la production selon les changements dans les stocks. Les stocks sont estimés à partir du total des chiffres de la production et des estimations en se basant sur la présomption que la relation, total des stocks/production, égale la relation stocks/production des scieries déclarantes.

The species distribution of estimated production and stocks are based on the distribution of reported production and stocks in the same province.

La répartition par essence de la production et des stocks estimatifs se fonde sur la répartition par essence de la production et des stocks établis pour la même province.

The conversion factor to use for lumber is:
 cubic metres x 0.42378 = thousand ft.b.m.

Le facteur de conversion à utiliser pour le bois d'oeuvre est:
 mètres cubes x 0.42378 = milliers de p.m.p.

Selected series available on CANSIM, matrices 53, 122.

Certaines séries sont disponibles dans les matrices 53, 122 de CANSIM.

Manufacturing, Construction and Energy Division
 September 1998

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
 Septembre 1998

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE 1. Production, Shipment and Stocks of Lumber and Ties, 1998

TABLEAU 1. Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 1998

	June- Juin			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
Canada					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	5749.4	5831.6	8193.9	33179.1	32226.4
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	1.2	-1.1	8.7	-2.3	-3.8
% Estimated - Pourcentage estimé	8.6	....	8.6	8.6	....
British Columbia - Colombie - Britannique					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	2715.0	2759.8	3912.9	15466.9	14859.7
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-3.7	-6.2	8.4	-7.8	-10.3
% Estimated - Pourcentage estimé	1.1	....	1.1	1.1	....
B.C. coast - Littoral de la C.- B.					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	582.5	547.2	937.0	3159.2	2916.5
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-20.6	-24.7	1.5	-22.5	-28.8
% Estimated - Pourcentage estimé	1.9	....	1.9	1.9	....
B.C. interior - Intérieur de la C.- B.					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	2132.5	2212.6	2975.9	12307.6	11943.1
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	2.1	-0.1	10.7	-3.0	-4.2
% Estimated - Pourcentage estimé	0.8	....	0.8	0.8	....
Northern interior - Intérieur nord					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	1162.8	1203.2	1464.9	6730.7	6489.2
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	3.7	2.9	11.3	-0.7	-1.9
% Estimated - Pourcentage estimé	0.2	....	0.2	0.2	....
Central interior - Intérieur centre					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	350.8	360.7	412.8	2063.4	2048.8
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	3.5	-3.7	0.7	-0.4	0.1
% Estimated - Pourcentage estimé	0.9	....	0.9	0.9	....
Southern interior - Intérieur sud					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	618.9	648.6	1098.1	3513.5	3405.0
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-1.5	-3.6	14.3	-8.6	-10.6
% Estimated - Pourcentage estimé	1.8	....	1.8	1.8	....

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 1. Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 1998- (Concluded)

TABLEAU 1. Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 1998- (fin)

	June- Juin			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
Alberta					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	540.3	554.5	611.8	3023.4	2944.3
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	3.0	12.8	-7.2	0.3	7.4
% Estimated - Pourcentage estimé	20.3	....	20.3	20.3	....
Saskatchewan					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	49.0	46.6	47.5	284.8	269.3
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	4.5	-19.4	-13.8	-8.5	-12.3
% Estimated - Pourcentage estimé	-	....	-	-	....
Manitoba					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	34.2	33.2	60.6	192.7	184.4
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	35.7	28.8	-9.4	15.8	34.2
% Estimated - Pourcentage estimé	15.0	....	15.0	15.0	....
Ontario					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	571.5	580.7	934.8	3272.3	3215.7
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-2.3	0.1	13.3	-5.5	-7.9
% Estimated - Pourcentage estimé	11.3	....	11.3	11.3	....
Québec					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	1435.2	1460.6	2114.2	8631.3	8477.7
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	8.1	1.1	10.6	4.1	1.6
% Estimated - Pourcentage estimé	15.8	....	15.8	15.8	....
New Brunswick - Nouveau - Brunswick					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	284.1	279.9	355.8	1663.9	1656.7
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	11.6	4.6	12.0	13.3	13.9
% Estimated - Pourcentage estimé	14.5	....	14.5	14.5	....
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	119.7	116.0	155.9	643.7	618.1
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	32.6	29.1	67.2	37.6	35.2
% Estimated - Pourcentage estimé	18.3	....	18.3	18.3	....

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 2. Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province and Species, 1998- (Concluded)

TABLEAU 2. Production et stocks de bois de construction et de traverses sciés par province et par espèce, 1998- (fin)

	Production			
	Spruce, pine and fir (SPF) (SCG - CTB 4407.10.31) Épinette, pin et sapin (EPS)	Total softwood (SCG -CTB 4407.10) Bois résineux globale	Total hardwood (SCG -CTB 4407.90) Bois feuillus globale	Total production
				Production globale
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
June - Juin				
British Columbia - Colombie - Britannique	1887.7	2715.0	-	2715.0
Alberta	533.6	533.6	6.6	540.3
Saskatchewan	49.0	49.0	-	49.0
Manitoba	34.2	34.2	-	34.2
Ontario	545.9	552.9	18.6	571.5
Québec	1313.0	1398.9	36.2	1435.2
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	262.3	264.1	20.0	284.1
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	119.3	119.7	-	119.7
Canada	4745.3	5667.8	81.6	5749.4
Year-to-date - Total cumulatif				
British Columbia - Colombie - Britannique	10958.3	15466.9	-	15466.9
Alberta	3011.7	3011.7	11.6	3023.4
Saskatchewan	284.8	284.8	-	284.8
Manitoba	192.7	192.7	-	192.7
Ontario	3111.7	3155.7	116.6	3272.3
Québec	7805.6	8397.5	233.7	8631.3
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	1511.5	1540.8	123.0	1663.9
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	629.6	637.7	5.9	643.7
Canada	27506.3	32688.1	490.9	33179.1
Stocks				
	Spruce, pine and fir (SPF) Épinette, pin et sapin (EPS)	Total softwood Bois résineux globaux	Total hardwood Bois feuillus globaux	Total stocks Stocks globaux
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
June - Juin				
British Columbia - Colombie - Britannique	2561.5	3912.9	-	3912.9
Alberta	598.3	598.3	13.4	611.8
Saskatchewan	47.5	47.5	-	47.5
Manitoba	60.6	60.6	-	60.6
Ontario	894.2	904.1	30.7	934.8
Québec	1931.2	2072.5	41.7	2114.2
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	318.0	334.5	21.3	355.8
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	151.5	155.9	-	155.9
Canada	6563.2	8086.6	107.2	8193.9

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 3. Revised Data for Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 1997

TABLEAU 3. Données révisées de la production des livraisons et des stocks de bois de construction et de traverses, 1997

	June - Juin			Year-to-date - Total cumulatif		
	Softwood (SCG - CTB 4407.10)	Hardwood (SCG - CTB 4407.90)	Total	Softwood	Hardwood	Total
	Bois résineux	Bois feuillus		Bois résineux	Bois feuillus	
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes						
Production						
Alberta	524.4	-	524.4	3011.7	-	3011.7
Saskatchewan	46.9	-	46.9	311.6	-	311.6
Manitoba	25.2	-	25.2	166.4	-	166.4
Ontario	558.4	27.0	585.4	3304.4	159.8	3464.2
Québec	1284.7	42.4	1327.1	8024.6	264.8	8289.4
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	246.1	8.5	254.6	1418.7	49.2	1467.9
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	90.3	-	90.3	467.3	0.2	467.5
Total	2776.0	77.9	2853.9	16704.7	474.0	17178.7
Shipments - Livraisons						
Alberta	..	..	491.4	..	..	2739.9
Saskatchewan	..	..	57.9	..	..	307.4
Manitoba	..	..	25.8	..	..	137.4
Ontario	..	..	580.0	..	..	3493.4
Québec	..	..	1444.2	..	..	8338.9
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	..	..	267.5	..	..	1454.2
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	..	..	89.9	..	..	457.1
Total	..	..	2956.7	..	..	16928.3
Stocks						
Alberta	659.8	-	659.8	...	...	...
Saskatchewan	55.2	-	55.2	...	...	...
Manitoba	67.0	-	67.0	...	...	...
Ontario	797.2	27.5	824.7	...	...	...
Québec	1872.1	39.5	1911.6	...	...	...
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	303.8	13.9	317.7	...	...	...
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	93.2	-	93.2	...	...	...
Total	3848.3	80.9	3929.2	...	...	...

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 4. Canadian Lumber Exports, 1998¹TABLEAU 4. Exportations canadiennes de bois de construction, 1998¹

Province of Origin - Province de provenance	June- Juin			Total	Year-to-date - Total cumulatif			Total
	Rail	Truck	Water		Rail	Truck	Water	
	Chemin de Fer	Camion	Voie d'eau		Chemin de Fer	Camion	Voie d'eau	
Newfoundland- Terre - Neuve	1.7	3.3	-	4.9	8.2	21.2	-	29.4
Prince Edward Island Ile-du-Prince Édouard	6.6	2.2	-	8.8	29.1	7.7	-	36.8
Nova Scotia- Nouvelle - Écosse	37.9	33.2	1.0	72.2	190.4	145.1	5.0	340.4
New Brunswick Nouveau - Brunswick	188.4	81.3	4.8	274.4	1 045.8	384.2	29.8	1 459.8
Québec	453.3	386.4	32.4	872.1	2 643.7	2 278.4	191.5	5 113.6
Ontario	231.4	167.5	7.5	406.4	1 321.9	940.6	39.8	2 302.3
Manitoba	19.9	25.7	-	45.6	79.7	122.3	--	202.0
Saskatchewan	29.5	67.0	-	96.5	148.3	294.6	--	443.0
Alberta	75.8	149.0	12.2	237.0	444.3	898.3	70.2	1 412.8
British Columbia Colombie - Britannique	577.7	1 096.4	407.5	2 081.7	3 096.1	6 283.5	2 671.2	12 050.8
Yukon	0.2	-	-	0.2	1.4	-	-	1.4
Northwest Territories Territoires du Nord - Ouest	3.0	0.2	-	3.2	8.1	0.3	-	8.4
Total	1 625.5	2 012.1	465.5	4 103.1	9 016.9	11 376.2	3 007.6	23 400.8

Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 5. Production, Shipments and Stocks of Pulp Chips, 1998

TABLEAU 5. Production, livraisons et stocks de copeaux à pâte, 1998



	June- Juin			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons

Thousand of oven-dry metric tonnes - milliers de tonnes métriques s.a.f.

British Columbia - Colombie - Britannique					
Coast - Littoral	181.1	191.5	27.9	943.6	1070.0
Northern interior - Intérieur	296.3	291.8	14.1	1602.3	1594.2
Central interior - Intérieur	107.8	107.7	-	590.2	590.4
Southern interior - Intérieur sud	165.6	164.8	10.1	860.4	862.9
Other provinces - Autres provinces	1151.7	986.5	472.6	6774.6	6191.2
Total	1902.7	1742.6	524.7	10771.3	10308.9

Footnotes

- ¹ Table 4 gives Canadian lumber exports by province of origin as reported by the International Division of Statistics Canada. Totals may not add due to small transactions with unclear mode of transportation which appear only in the totals. Destination of exports by country may be obtained from Statistics Canada's catalogue No. 65-004-XPB monthly.
- r revised figures.
 ... figures not available.
 ... figures not appropriate or not applicable.
 x confidential, suppressed to meet the requirements of the Statistics Act.
 - nil or zero.
 -- amount too small to be expressed.

Notes

- ¹ Le tableau 4 présente les exportations canadiennes de bois de construction par province déclarées par la division du commerce international de Statistique Canada. Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de certaines petites transactions ou le mode de transport n'est pas évident et qui n'apparaissent que dans les totaux seulement. La destination des exportations par pays peut être obtenue dans le no 65-004-XPB au catalogue de Statistique Canada.
- r nombres rectifiés.
 ... nombres indisponibles.
 ... n'ayant pas lieu de figurer.
 x confidentiel, supprimé en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.
 - néant ou zero.
 -- nombres infimes.

Note: Totals may not add due to rounding.

Nota: Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

For further information, contact:

Gilles Simard,
 Manufacturing, Construction and Energy Division,
 Statistics Canada
 Ottawa, Ontario.
 K1A 0T6
 (613) 951-3516
 Internet: simales@statcan.ca

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec:

Gilles Simard,
 Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie,
 Statistique Canada
 Ottawa, Ontario.
 K1A 0T6
 (613) 951-3516
 Internet: simales@statcan.ca

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.